

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 830/2014 НА КОМИСИЯТА**от 30 юли 2014 година**

за изменение на Регламент (ЕО) № 1890/2005 на Съвета, Регламент за изпълнение (ЕС) № 2/2012 на Съвета и Регламент за изпълнение (ЕС) № 205/2013 на Съвета по отношение на обхвата на действащите антидъмпингови мерки върху вноса на някои крепежни елементи от неръждаема стомана и части от тях и по отношение на новопостъпилите искания за преразглеждане, с цел да се предвиди възможност за възстановяване или опрощаване на мита в определени случаи

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност ⁽¹⁾ и по-специално член 9, параграф 4 и член 11, параграфи 3, 5, и 6 от него,

като има предвид, че:

А. ПРОЦЕДУРА**1. Действащи мерки**

- (1) С Регламент (ЕО) № 1890/2005 ⁽²⁾ на Съвета („първоначалният регламент“) Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито („първоначалните мерки“) върху вноса на някои крепежни елементи от неръждаема стомана и части от тях („КЕНС“) с произход от Китайската народна република („КНР“), Индонезия, Тайван, Тайланд и Виетнам.
- (2) След преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките („първоначалното с оглед изтичане на срока на действие“) в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 („основният регламент“), което беше ограничено до мерките, наложени върху вноса с произход от КНР и Тайван, действието на първоначалните мерки, вариращи между 11,4 % и 27,4 % за КНР и между 8,8 % и 23,6 % за Тайван, беше удължено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 2/2012 на Съвета ⁽³⁾ („регламентът за преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие“).
- (3) След разследване въз основа на член 13, параграф 3 от основния регламент срещу действия за заобикаляне („разследване за заобикаляне“), чрез Регламент за изпълнение (ЕС) № 205/2013 ⁽⁴⁾ на Съвета беше разширен обхватът на окончателното антидъмпингово мито, приложимо за „всички други дружества“ от КНП, така че да бъде включен вносът на КЕНС, изпращани от Филипините, независимо дали са декларирани с произход от Филипините.

2. Започване на междинно преразглеждане

- (4) Един тайвански производител износител, Sheh Kai Precision Co., Ltd, („заявителят“) подаде искане за частично междинно преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 от основния регламент. Заявителят поиска изключването на някои видове крепежни елементи, а именно крепежните елементи, изработени от два метала („КЕЦМ“), от обхвата на настоящите мерки, тъй като се твърди, че те се различават по своите физически, химически и технически характеристики.

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1890/2005 на Съвета от 14 ноември 2005 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на някои ключалки от неръждаема стомана и части от тях с произход от Китайска народна република, Индонезия, Тайван, Тайланд и Виетнам, и относно прекратяване на процедурата за вноса на някои ключалки от неръждаема стомана и части от тях с произход от Малайзия и Филипините (ОВ L 302, 19.11.2005 г., стр. 1).

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 2/2012 на Съвета от 4 януари 2012 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои крепежни елементи от неръждаема стомана и части от тях с произход от Китайската народна република и Тайван след преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 (ОВ L 5, 7.1.2012 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 205/2013 на Съвета от 7 март 2013 г. за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 2/2012 върху вноса на някои крепежни елементи от неръждаема стомана и части от тях с произход от Китайската народна република, така че да бъде включен вносът на някои крепежни елементи от неръждаема стомана, изпращани от Филипините, независимо дали са декларирани с произход от Филипините, и за прекратяване на разследването във връзка с възможно заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени с посочения регламент, посредством вноса на някои крепежни елементи от неръждаема стомана и части от тях, изпращани от Малайзия и Тайланд, независимо дали са с деклариран произход от Малайзия и Тайланд (ОВ L 68, 12.3.2013 г., стр. 1).

- (5) След като установи, че са налице достатъчно доказателства за започване на частично междинно преразглеждане, и след като се консултира с консултативния комитет, на 6 юни 2013 г. Европейската комисия („Комисията“) уведоми чрез известие („известие за започване на преразглеждане“), публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽¹⁾, започването на частично междинно преразглеждане на антидъмпинговите мерки, приложими за вноса на някои крепежни елементи от неръждаема стомана и части от тях с произход от КНР и Тайван ⁽²⁾.
- (6) Настоящото преразглеждане е ограничено до разглеждането на обхвата на продукта с цел изясняване на това дали някои видове винтове от неръждаема стомана, по-специално КЕДМ, попадат в обхвата на първоначалните мерки след удължаването на срока на действие и разширяването на обхвата.

3. Страни, засегнати от разследването

- (7) Комисията уведоми за започването на преразглеждане известните производители от Съюза и техните сдружения, вносители и ползватели, представители на държавите износители, както и всички известни производители от КНР и Тайван.
- (8) Комисията поиска информация от всички горепосочени страни и от другите страни, които заявиха своя интерес в рамките на крайния срок, определен в известието за започване на преразглеждане. Освен това Комисията предостави възможност на заинтересованите страни да изразят писмено становищата си и да поискат да бъдат изслушани.
- (9) Тринадесет тайвански производители износители, един китайски производител износител, един производител от Съюза, седем износители и един ползвател представиха отговор на въпросника.
- (10) Освен това сдружението, представляващо производителите от Съюза — жалбоподатели в първоначалното разследване и в преразглеждането с оглед изтичане на срока на действие — потвърди, че нито едно от дружествата от Съюза не произвежда КЕДМ и поради това не може да изрази становище относно характеристиките на КЕДМ.
- (11) Нито едно от другите шест сдружения на европейски производители, известни от първоначалното разследване, не представи информация.
- (12) По време на разследването не бяха отправени искания за изслушване.

4. Проверки на място

- (13) Комисията изиска и провери цялата информация, която счете за необходима. Проверки на място бяха извършени в помещенията на следните дружества:

Производител от Съюза

— Reisser Schraubentechnik GmbH, Ingelfingen-Criesbach, Германия

Вносител от Съюза

— Till and Whitehead Ltd., Cheltenham, Обединеното кралство

Производители износители от Тайван

— Sheh Kai Precision Co., Ltd, Kaohsiung, Тайван

— Metalink Precision Industries Co., Ltd, Kaohsiung, Тайван

— Sun Through Industrial Co., Ltd, Hemei Township, Тайван

Б. РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И ПРОДУКТ, КОЙТО Е ПРЕДМЕТ НА ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕТО

- (14) Разглежданият продукт, определен в член 1, параграф 1 от регламента за преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие, включва някои крепежни елементи от неръждаема стомана и части от тях, понастоящем класирани в кодове по КН 7318 12 10, 7318 14 10, 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61 и 7318 15 70, с произход от КНР и Тайван.
- (15) В искането за преразглеждане жалбоподателят поиска изключването на някои крепежни елементи от неръждаема стомана от обхвата на действащата антидъмпингова мярка. Продуктът, който според искането за преразглеждане трябва да бъде изключен, беше определен от жалбоподателя като „рапидни и самопробивни винтове, изработени от два метала, със стебло и глава от неръждаема стомана и връх от въглеродна стомана, което позволява на винта да пробие водещия си отвор и да издълбае собствен прорез в твърда стомана, понастоящем класиран в код по КН ex 7318 14 10“.

⁽¹⁾ ОВ С 160, 6.6.2013 г., стр. 3.

⁽²⁾ Междинното разследване беше започнато *ex officio* по отношение на КНР, тъй като понастоящем мерките се прилагат както за Тайван, така и за КНР.

- (16) Един от оказалите съдействие вносители заяви, че Комисията е следвало да направи разлика не между КЕДМ и КЕНС, а между самопробивни и рапидни винтове, с цел самопробивните винтове да бъдат изключени от продуктивния обхват на антидъмпинговите мерки, независимо дали са КЕДМ или КЕНС.
- (17) Целта на настоящото преразглеждане, както е посочено в искането, представено от жалбоподателя, и както е посочено изрично в първата алинея на точка 4 от известието за започване на преразглеждане, е да се провери дали именно рапидните и самопробивните винтове, изработени от два метала, следва да бъдат изключени от обхвата на продуктите, които понастоящем са предмет на антидъмпингови мерки. Въз основа на това жалбата трябваше да бъде отхвърлена.
- (18) Същевременно Комисията взе предвид разликите между рапидните и самопробивните винтове. Това е отразено в изменението на определението, представено от жалбоподателя и цитирано в съображение 15, както се посочва в съображение 19.
- (19) За целите на настоящото преразглеждане КЕДМ следва да се определят като: самопробивни винтове, изработени от два метала, със стебло и глава от неръждаема стомана, и връх и резба от въглеродна стомана, съединени чрез заваряване, което позволява на винта да пробие водещия си отвор и да издълбае собствен прорез в твърда стомана; и рапидни винтове, изработени от два метала, със стебло и глава от неръждаема стомана и резба от въглеродна стомана, съединени чрез заваряване, което позволява на винта да издълбае собствен прорез в твърда стомана, понастоящем класирани в код по КН ex 7318 14 10.
- (20) КЕДМ са сравнително нов продукт на пазара, който беше разработен, за да съчетае в един крепежен елемент най-важните характеристики на крепежните елементи от въглеродна и от неръждаема стомана, а именно твърдостта на въглеродната стомана и устойчивостта на корозия на неръждаемата стомана. КЕДМ се произвеждат чрез заваряване на част от въглеродна стомана към част от неръждаема стомана, като в резултат на това се получава самопробивен и/или рапиден крепежен елемент, който има връх и резба (рапидните крепежни елементи имат само резба, без връх), изработени от въглеродна стомана, а стеблото, също с резба, и главата, са изработени от неръждаема стомана.
- (21) Такива КЕДМ могат да проникнат в метални плоскости с дебелина дори до 25 мм, без да е необходимо предварително пробиване, докато обикновените КЕНС могат да проникнат в метални плоскости с дебелина максимум до 3 мм. Същевременно КЕДМ запазват устойчивостта си на корозия и поради това са подходящи за използване на открито, например при прозорци и покриви и в среда със силно химично въздействие, например басейни и някои заводи.

В. КОНСТАТАЦИИ ОТ РАЗСЛЕДВАНЕТО

Методология

- (22) Както по време на първоначалното разследване, така и на разследването във връзка с преразглеждането с оглед изтичане на срока на действие КЕДМ не бяха разграничавани от КЕНС. Това означава че, беше събрана информация само за различните видове неръждаема стомана, използвана като суровина за винтовете, но не и за винтовете, съдържащи като суровина както неръждаема, така и въглеродна стомана.
- (23) След окончателното оповестяване в рамките на преразглеждането с оглед изтичане срока на действие една заинтересована страна поиска крепежните елементи, изработени от два метала, да не се включват в обхвата на продукта поради значителните разлики спрямо крепежните елементи от неръждаема стомана по отношение на тяхната единична продажна цена, производствените разходи, основните физически и технически характеристики (тяхната суровина), както и приложенията ⁽¹⁾. Както обаче се обяснява в съображение 21 от регламента за преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие, обхватът на продукта не може да бъде променен в рамките на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие.
- (24) За да се оцени дали КЕНС са обхванати от първоначалните мерки, беше проверено дали КЕДМ и КЕНС имат едни и същи основни физически, химически и технически характеристики и крайни употреби. Във връзка с това бяха оценени и взаимозаменяемостта и конкуренцията между двата вида крепежни елементи.

Основни физически, химически и технически характеристики

Физически характеристики

- (25) Основната разлика във физическите характеристики на КЕДМ и КЕНС е фактът, че КЕДМ се изработват от два различни вида стомана, съединени чрез заваряване, а стандартните КЕНС се изрязват и оформят от един вид тел от неръждаема стомана. При КЕДМ три до четири елемента от резбата и върхът се изработват от въглеродна стомана, а главата и стеблото се изработват от неръждаема стомана.

⁽¹⁾ Съображение 22 от Регламента за преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие.

- (26) Ако не е нанесено специално покритие, частите от неръждаема стомана и от въглеродна стомана могат да бъдат видимо разграничени. Следва да се отбележи, че в повечето случаи крепежните елементи се подлагат на процес на нанасяне на покритие, което допълнително укрепва тяхната устойчивост на корозия и поради това е възможно КЕДМ и КЕНС да не бъдат разграничими с просто око.
- (27) КЕДМ обаче притежават магнитно свойство в частта си от въглеродна стомана, което е важна характеристика за разграничаването им от КЕНС.

Технически характеристики

- (28) КЕДМ могат да пробият и да издълбаят прорез в твърди и дебели метални плоскости благодарение на компонента си от въглеродна стомана. КЕНС не притежават тази способност поради характеристиките на неръждаемата стомана.

Химически характеристики

- (29) Поради компонента си от въглеродна стомана химичният състав на КЕДМ е различен в сравнение с КЕНС, чийто състав включва само неръждаема стомана.

Заключение

- (30) Въз основа на горепосоченото се заключава, че дори ако КЕДМ изглеждат физически еднакви с КЕНС (при наличие на покритие), те имат различни основни физически, технически и химически характеристики от тези на КЕНС.

Крайна употреба и взаимозаменяемост

- (31) Комисията извърши оценка на това дали установените разлики в основните физически, технически и химически характеристики водят до различна крайна употреба и възприемане на КЕДМ и КЕНС от страна на пазара.
- (32) Беше установено, че КЕДМ се използват предимно за външни метални покрития, метални облицовки, в приложения за дограми на прозорци и при фиксиращи детайли за закрити помещения в среда със силно химично въздействие като басейни и някои заводи. За всички тези приложения обикновено е необходимо метални плоскости с различна дебелина да бъдат прикрепени една към друга или да бъдат прикрепени към други материали като пластове изолационни материали с различен състав. При всички посочени приложения използването на крепежни елементи, които са устойчиви на корозия, е изключително важно от гледна точка на клиентите, а в някои случаи/държави това дори е законово изискване.
- (33) КЕДМ са разработени специално за удовлетворяване на изискванията на такива приложения с това, че могат да пробиват всякакви видове повърхности, включително дебели метални плоскости (като крепежните елементи от въглеродна стомана) и същевременно са устойчиви на корозия (като крепежните елементи от неръждаема стомана).
- (34) Единственият оказал съдействие производител от Съюза заяви, че един и същ резултат, т. е. закрепването на различни повърхности една към друга, може да се постигне както с КЕДМ, така и с КЕНС. Според това дружество единствената разлика е в начина, по който се поставя крепежният елемент, т.е. със или без предварително пробиване на отвори. Предварително пробиване означава, че като първоначална стъпка предварително се пробиват отвори с различни пробивни инструменти в зависимост от материала. След това се поставят крепежните елементи. Предварително пробиване се налага, когато КЕНС се използват за метални плоскости. Поради тази причина въпросното дружество счита, че изборът между КЕНС и КЕДМ представлява обикновено икономическо решение дали да се приемат повече усилия или по-високи материални разходи.
- (35) Разследването обаче показва, че на практика методът с предварително пробиване не само изисква повече време и усилия, но в някои приложения (особено при дограмите за прозорци) дори не е осъществим. Причината е, че при този метод три или дори повече различни повърхности трябва да бъдат пробити предварително, всяка с различен вид пробивен инструмент, и след това да бъдат напаснати идеално, за да се постави КЕНС. Поради това в такива случаи като алтернатива на КЕДМ се използват крепежни елементи изцяло от въглеродна стомана, вместо обикновени КЕНС. Решението с използването на елементи изцяло от въглеродна стомана не удовлетворява изискването за устойчивост на корозия.
- (36) Освен това, когато се извършва предварително пробиване, при по-дебели метални повърхности поставеният КЕНС няма да може да оформи собствен прорез и в резултат на това устойчивостта при опън ще бъде по-ниска в сравнение с КЕДМ (или крепежния елемент от въглеродна стомана).
- (37) Въз основа на гореизложеното твърдението в съображение 34 се отхвърля.

- (38) Заклучава се, че разликите, установени по отношение на физическите, химическите и техническите характеристики, оказват въздействие върху крайната употреба на КЕДМ. За разлика от КЕНС, КЕДМ изпълняват доста специфична функция и тяхната употреба се ограничава до точно определени пазарни сегменти като външни метални конструкции, дограми за прозорци и някои фиксиращи детайли за закрити помещения в среда със силно химично въздействие.

Разлики в производствения процес, разходите и цените

- (39) Разследването показва, че производственият процес на КЕДМ се различава значително от този на КЕНС по това, че включва няколко допълнителни производствени стъпки, различни машини и експертни познания. Особено заваряването и индукционното нагряване може да се считат за скъпи, уникални и технологично чувствителни производствени стъпки, които са от значение единствено за КЕДМ.
- (40) Също така беше потвърдено, че тези разлики в производствения процес водят до значително по-високи разходи в производството и формирането на цените на КЕДМ. Разликата в разходите за производство на сходен вид КЕДМ и КЕНС може да варира между 40 % и 150 % в зависимост от производствения метод и вида/дължината на крепежния елемент, а разликите в цените може да надвишават дори 400 %.
- (41) Значителната разлика в цените (и разходите) между КЕДМ и КЕНС означава, че КЕДМ не биха се използвали в случаите, когато КЕНС могат да се използват със същия резултат, а именно за съединяване на повърхности, които не са изработени от метал с голяма дебелина. Това подкрепя заключението в съображение 38, че потребителите са добре запознати с разликите между тези два вида крепежни елементи и ги възприемат като различни продукти.

Г. ЗАКЛЮЧЕНИЕ ОТНОСНО ОБХВАТА НА ПРОДУКТА

- (42) Горепосочените констатации показват, че КЕДМ имат различни физически, химически и технически характеристики в сравнение с КЕНС и че тези разлики са от значение за крайната употреба и възприемането на КЕДМ от страна на пазара.
- (43) Взаимозаменяемостта на КЕДМ и КЕНС е ограничена, тъй като в повечето случаи КЕНС не могат да се използват със същия резултат като КЕДМ. При липса на КЕДМ потребителите по-скоро биха избрали крепежни елементи от въглородна стомана. Освен това взаимозаменяемостта на КЕДМ и КЕНС се възпрепятства от значителната разлика в цените на двата продукта.
- (44) С оглед на горепосочените разлики се достига до заключението, че КЕДМ не попадат в обхвата на продукта на първоначалното разследване и че мерките, наложени с първоначалното разследване, не би следвало да бъдат налагани върху вноса на КЕДМ. Следователно обхватът на прилагането на мерките следва да бъде изяснен с обратна сила чрез изменение на Регламент (ЕО) № 1890/2005, Регламент за изпълнение (ЕС) № 2/2012 и Регламент за изпълнение (ЕС) № 205/2013.

Д. НОВОПОСТЪПИЛИ ИСКАНИЯ ЗА ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ

- (45) В съответствие с член 11, параграф 4 от основния регламент в Регламента за преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие следва да бъдат предвидени разпоредби уреждащи разглеждането на новопостъпилите искания за преразглеждане.

Е. ПРИЛАГАНЕ С ОБРАТНА СИЛА

- (46) Тъй като настоящото разследване във връзка с преразглеждането беше ограничено до изясняване на обхвата на продукта и тъй като не беше предвидено КЕДМ да бъдат предмет на първоначалните мерки, с цел да се предотвратят свързани с това нарушения спрямо вносителите на продукта, се счита за уместно констатациите да се прилагат с обратна сила от датата на влизане в сила на първоначалния регламент, включително спрямо всеки внос, за който са се прилагали временни мита между 22 май 2005 г. и 19 ноември 2005 г.
- (47) В известието за започване на преразглеждане заинтересованите страни бяха приканени изрично да изложат становищата си относно евентуалното въздействие при прилагане с обратна сила, което заключенията могат да имат. Двама вносител изразиха подкрепата си за прилагане с обратна сила и нито една от заинтересованите страни не възрази срещу прилагането с обратна сила на резултатите от преразглеждането.
- (48) Следователно временните мита, събрани окончателно, и окончателните антидъмпингови мита, платени за вноса на КЕДМ в Съюза съгласно Регламент (ЕО) № 1890/2005, както и окончателните антидъмпингови мита, платени за вноса на КЕДМ в Съюза съгласно на Регламент за изпълнение (ЕС) № 2/2012, чийто обхват беше разширен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 205/2013, така че да бъде включен вносът на някои крепежни елементи от неръждаема стомана, изпращани от Филипините, независимо дали е деклариран с произход от Филипините, следва да бъдат възстановени или опростени. Исканията за възстановяване или опрощаване следва да бъдат отправени към националните митнически органи в съответствие с приложимото митническо законодателство.

- (49) Настоящото преразглеждане не засяга датата, на която ще изтече срокът на действие на Регламент (ЕС) № 2/2012 съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент.
- (50) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от основния регламент.

Ж. ОПОВЕСТЯВАНЕ

- (51) Всички заинтересовани страни бяха информирани за основните факти и съображения, довели до изложените по-горе заключения, и бяха поканени да представят коментари. Също така на страните беше даден срок, в който да предоставят коментарите си след оповестяването. Не бяха получени изявления и коментари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В член 1 от Регламент (ЕО) № 1890/2005 параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои крепежни елементи от неръждаема стомана и части от тях, понастоящем класирани в кодове по КН 7318 12 10, ex 7318 14 10, 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61 и 7318 15 70 и с произход от Китайската народна република, Индонезия, Тайван, Тайланд и Виетнам.

Крепежните елементи, изработени от два метала, определени като: самопробивни винтове, изработени от два метала, със стебло и глава от неръждаема стомана и връх и резба от въглеродна стомана, съединени чрез заваряване, което позволява на винта да пробие водещия си отвор и да издълбае собствен прорез в твърда стомана, и рапидните винтове, изработени от два метала, със стебло и глава от неръждаема стомана и резба от въглеродна стомана, съединени чрез заваряване, което позволява на винта да издълбае собствен прорез в твърда стомана, понастоящем класирани в код по КН ex 7318 14 10, не попадат в обхвата на окончателното антидъмпингово мито.“

Член 2

В Регламент за изпълнение (ЕС) № 2/2012 член 1 се изменя както следва:

а) параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои крепежни елементи от неръждаема стомана и части от тях, понастоящем класирани в кодове по КН 7318 12 10, ex 7318 14 10, (кодове по ТАРИК от деня след публикуването на Регламент за изпълнение (ЕС) № 830/2014 на Комисията (*): 7318 14 10 51, 7318 14 10 59, 7318 14 10 81 и 7318 14 10 89), 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61 и 7318 15 70 и с произход от Китайската народна република и Тайван.

Крепежните елементи, изработени от два метала, определени като: самопробивни винтове, изработени от два метала, със стебло и глава от неръждаема стомана и връх и резба от въглеродна стомана, съединени чрез заваряване, което позволява на винта да пробие водещия си отвор и да издълбае собствен прорез в твърда стомана, и рапидните винтове, изработени от два метала, със стебло и глава от неръждаема стомана и резба от въглеродна стомана, съединени чрез заваряване, което позволява на винта да издълбае собствен прорез в твърда стомана, понастоящем класирани в код по КН ex 7318 14 10, не попадат в обхвата на окончателното антидъмпингово мито.

(*) Регламент за изпълнение (ЕС) № 830/2014 на Комисията от 30 юли 2014 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1890/2005 на Съвета, Регламент за изпълнение (ЕС) № 2/2012 на Съвета и Регламент за изпълнение (ЕС) № 205/2013 на Съвета по отношение на обхвата на действащите антидъмпингови мерки върху вноса на някои крепежни елементи от неръждаема стомана и части от тях и по отношение на новопостъпилите искания за преразглеждане, с цел да се предвиди възможност за възстановяване или опрощаване на мита в определени случаи (ОВ L 226, 31.7.2014 г., стр. 16).“

б) добавя се следният параграф 4:

„4. Когато производител износител от Тайван представи на Комисията задоволителни доказателства относно това че:

- а) не е осъществявал износ на описания в член 1, параграф 1 продукт за Съюза през разследвания период (1 юли 2003 г. — 30 юни 2004 г.);
- б) не е свързан с нито един от износителите или производителите от Тайван, за които се отнасят мерките, наложени с настоящия регламент; и
- в) в действителност е изнасял за Съюза разглеждания продукт след края на разследвания период или е встъпил в неотменимо договорно задължение за износ на значителни количества за Съюза,

приложението може да бъде изменено посредством вписването на този нов производител износител в списъка на съдействащите дружества, които не са били включени в извадката и за които се прилага среднопредетелената ставка на митото от 15,8 %.“

Член 3

В член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 205/2013 параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Обхватът на окончателното антидъмпингово мито, приложимо за „всички останали дружества“ от КНР, наложено с член 1, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 2/2012, изменен с член 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 830/2014 на Комисията (*) върху вноса на някои крепежни елементи от неръждаема стомана и части от тях с произход от Китайската народна република, се разширява, така че да бъде включен вносът на някои крепежни елементи от неръждаема стомана и части от тях, изпращани от Филипините, независимо дали са декларирани с произход от Филипините, понастоящем класирани в кодове по КН ex 7318 12 10, ex 7318 14 10, ex 7318 15 30, ex 7318 15 51, ex 7318 15 61 и ex 7318 15 70 (кодове по ТАРИК 7318 12 10 11, 7318 12 10 91, 7318 14 10 51, 7318 14 10 81, 7318 15 30 11, 7318 15 30 61, 7318 15 30 81, 7318 15 51 11, 7318 15 51 61, 7318 15 51 81, 7318 15 61 11, 7318 15 61 61, 7318 15 61 81, 7318 15 70 11, 7318 15 70 61 и 7318 15 70 81), с изключение на онези, произведени от дружествата, изброени по-долу:

Дружество	Допълнителен код по ТАРИК
Multi-Tek Fasteners Inc., Clark Freeport Zone, Pampanga, Филипините	B355
Rosario Fasteners Corporation, Cavite Economic Area, Филипините	B356

(*) Регламент за изпълнение (ЕС) № 830/2014 на Комисията от 30 юли 2014 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1890/2005 на Съвета, Регламент за изпълнение (ЕС) № 2/2012 на Съвета и Регламент за изпълнение (ЕС) № 205/2013 на Съвета по отношение на обхвата на действащите антидъмпингови мерки върху вноса на някои крепежни елементи от неръждаема стомана и части от тях и по отношение на новопостъпилите искания за преразглеждане, с цел да се предвиди възможност за възстановяване или опрощаване на мита в определени случаи (ОВ L 226, 31.7.2014 г., стр. 16).“

Член 4

За стоките, които не са обхванати от член 1, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1890/2005 и член 1, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 2/2012, чийто обхват беше разширен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 205/2013 и изменен с настоящия регламент, окончателните антидъмпингови мита, платени или осчетоводени съгласно член 1, параграф 1 и член 2 от Регламент (ЕО) № 1890/2005 и член 1, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 2/2012, чийто обхват беше разширен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 205/2013 преди изменението с настоящия регламент, се възстановяват или опрощават.

Исканията за възстановяване или опрощаване се отправят към националните митнически органи в съответствие с приложимото митническо законодателство. В случай че сроковете, предвидени в член 236, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета (1), са изтекли преди или на датата на публикуване на настоящия регламент, или в случай че изтичат в рамките на шест месеца след тази дата, с настоящото те се удължават така, че да изтекат шест месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент.

(1) Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 г. относно създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1).

Член 5

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага с обратна сила от 20 ноември 2005 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 30 юли 2014 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO
